



# ALPENHOFF

НАПОЛЬНЫЙ  
ГАЗОВЫЙ КОТЕЛ  
GERKULES  
КСГ / КСГВ

50 / 60 / 70 / 80 / 90 / 100 кВт



Технический паспорт изделия

Руководство по эксплуатации,  
монтажу и техническому  
обслуживанию

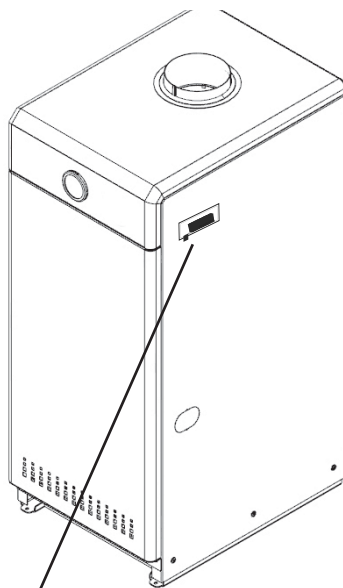
Гарантийный талон

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ 8 (800) 550-52-63

ЕАС СЕ

## ДАТА ПРОИЗВОДСТВА КОТЛА

Дата производства котла указана на наклейке в серийном номере. Наклейка с серийным номером находится на упаковке, а также на боковой стенке котла.



Месяц	11-22
январь	11
февраль	12
март	13
апрель	14
май	15
июнь	16
июль	17
август	18
<b>сентябрь</b>	<b>19</b>
октябрь	20
ноябрь	21
декабрь	22



Год	00-99
2016	16
2017	17
2018	18
2019	19
2020	20
2021	21
<b>2022</b>	<b>22</b>
2023	23
2024	24
2025	25
2026	26

## **В Н И М А Н И Е!**

**При проведении сварочных работ на подводящем газопроводе во избежание попадания брызг металла и потока раскаленных газов внутрь блока управления, автоматику отсоединить от газопровода.**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

1. Общие требования.....	5
2. Технические данные.....	6
3. Комплект поставки.....	6
4. Требования безопасности.....	6
5. Устройство котла.....	9
6. Подготовка к работе.....	11
7. Порядок работы котла с автоматикой 820 Nova.....	12
8. Техническое обслуживание.....	13
9. Возможные неисправности и методы их устранения .....	14
10. Правила упаковки, транспортировки и хранения.....	16
11. Сведения об утилизации .....	17
12. Свидетельство о приемке .....	17
Гарантийный талон .....	18

Прежде чем произвести монтаж, пуск в работу и начать эксплуатацию котлов GERKULES (далее по тексту – котлы) внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Нарушение приведенных ниже требований может не только привести к некорректной работе котла, его повреждению и даже к несчастному случаю.

При покупке котла требуйте заполнения торгующей организацией талона на гарантийный ремонт, проверьте комплектность и товарный вид котла. После продажи котла покупателю завод не принимает претензий по некомплектности и механическим повреждениям. Транспортирование котла разрешается только в ВЕРТИКАЛЬНОМ положении.

Возможны незначительные расхождения между описанием и конструкцией котла, связанные с его постоянным техническим усовершенствованием.

Не допускается эксплуатация котла лицам, не изучившим настоящее руководство и не прошедшим инструктаж, а так же несовершеннолетним.

Технический ресурс эксплуатации котла – 15 лет. Для дальнейшей эксплуатации необходимо провести техническое освидетельствование в местном управлении газового хозяйства.

Реальная отопляемая котлом площадь определяется по таблице №1 с поправочным коэффициентом  $k=0,5-1,0$ , зависящим от назначения и характеристик помещения, климатической зоны, конструктивных особенностей системы отопления, давления и температуры используемого газа.

При монтаже котла обязательно установите сбросной предохранительный клапан на 0,15 МПа на расстоянии не более 150 мм от места присоединения вентиля для заполнения системы отопления.

При работе котла в замкнутой системе отопления установка предохранительного клапана на 0,15 МПа, манометра и компенсатора объема (расширительного бака) **ОБЯЗАТЕЛЬНА!**

Запрещается эксплуатация котла при заполнении отопительной системы этиленосодержащей жидкостью.

**ТРЕБОВАНИЯ К ВОДЕ.** Жесткость воды для заполнения системы отопления и горячего водоснабжения не должна превышать 5 ммоль экв/л.

Несоблюдение данных требований влечет за собой прекращение гарантийных обязательств. Жесткость воды выражают в ммоль экв/л (1 ммоль экв/л соответствует 20,04 мг/л катионов  $Ca^{2+}$  или 12,16 мг/л катионов  $Mg^{2+}$ ). Различают воду мягкую (общая жесткость до 2 ммоль экв/л), средней жесткости (2-10 ммоль экв/л) и жесткую (более 10).

# 1. ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

- 1.1. Котлы стальные газовые предназначены для водяного отопления и горячего водоснабжения отдельных квартир, индивидуальных жилых домов, объектов социально-бытового и промышленного назначения.
- 1.2. Котлы работают на природном газе. Котел поставляется в собранном виде с газовой горелкой, системой газопроводов, средствами автоматики безопасности и регулирования температурных режимов работы. Котлы работают в системах отопления с открытым или закрытым расширительным баком, с естественной или принудительной циркуляцией воды, с максимальной температурой на выходе из котла 80 °С.
- 1.3. Установка котла должна производиться специализированной сервисной организацией, имеющей право на данный вид работ, по действующим правилам и нормам в соответствии с проектом, утвержденным управлением газового хозяйства.
- 1.4. При приобретении котла в торговой организации необходимо проверить его комплектность, отсутствие наружных механических повреждений, наличие штампа магазина и даты продажи в настоящем Руководстве на гарантийных талонах. Если отсутствует печать магазина с отметкой о дате продажи, то гарантийный срок исчисляется со дня выпуска, указанного в серийном номере котла.
- 1.5. При нарушении пользователем правил, изложенных в настоящем Руководстве, котел гарантийному ремонту не подлежит.
- 1.6. Завод–изготовитель оставляет за собой право на совершенствование конструкции, поэтому в конструкцию котла, могут быть изменения, не ухудшающие его работу.
- 1.7. Срок службы котла - 15 лет
- ВНИМАНИЕ!**
- 1.8. Запрещается заполнение системы отопления и эксплуатация котла рабочим давлением, превышающим 0,15 МПа.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1. Основные параметры котлов приведены в таблице 1.

2.2. Для обеспечения горячей воды рукоятка терморегулятора устанавливается в положение «7» и перекрывается вход или «обратка» системы отопления. Котел работает только на горячее водоснабжение. Количество горячей воды и ее температура регулируются расходным краном.

## 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Отопительный котел с установленными на нем средствами автоматики и газовой горелкой - 1 шт.

Руководство по эксплуатации котла - 1 шт.

## 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. Категорически запрещается самовольно устанавливать котел и запускать его в работу, включать котел при отсутствии тяги в дымоходе, пользоваться котлом лицам, не прошедшим инструктаж в местной службе газового хозяйства, эксплуатировать котел при неполном заполнении водой.

4.2. Помещение, где устанавливается котел, должно иметь естественную приточно-вытяжную вентиляцию. В помещении не должно ощущаться запаха газа.

4.3. При появлении запаха необходимо закрыть кран на газопроводе, проветрить помещение, вызвать специалиста из местной службы газового хозяйства.

4.4. При розжиге запальной горелки ручка терморегулятора должна находиться в положении «0».

Таблица 1

Наименование параметра		GERKULES 50	GERKULES 60	GERKULES 70	GERKULES 80	GERKULES 90	GERKULES 100
Номинальная теплопроизводительность, кВт		50	60	70	80	90	100
Ориентировочная площадь отапливаемого помещения, при высоте 2,7м, м <sup>2</sup>		500*	600*	700*	800*	900*	1000*
КПД, не менее, %		92	92	92	92	92	92
Давление природного газа: ном/ мин/ max/, кПа		1,3 / 0,6 / 3,0					
Расход природного газа (среднесут.), м <sup>3</sup> /час		3,3	3,6	4,2	4,8	5,6	6,0
Расход природного газа (макс.), м <sup>3</sup> /час		5,5	6,6	7,7	8,8	9,9	11,0
Диапазон регулирования температуры теплоносителя, °С,		40...80					
Максимальная температура теплоносителя на выходе из котла °С, не более		95					
Время отключение подачи газа при погасании запальной горелки, сек, не более;		60					
Максимальное давление теплоносителя в системе отопления, МПа (кгс/см <sup>2</sup> )		0,19 (1,9)					
Производительность ГВС, л/мин (для котлов с контуром ГВС, ΔТ 35°С)		17	-	-			
Габаритные размеры корпуса котла, мм:	высота без конт. ГВС	990		990		990	
	высота с конт. ГВС	1250		-		-	
	ширина	550		710		880	
	глубина	650		650		650	
Присоединительные размеры	подачи и обратки (Ду)	50					
	подвода газа, (Ду)	15		20			
Масса котла, кг	без контура ГВС	143	143	165	165	195	195
	с контуром ГВС	164	-	-	-	-	-
Диаметр дымохода, мм		200					
* Параметр определен при соответствии отапливаемого помещения требованиям строительных норм и правил для региона.							

#### **4.5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- эксплуатировать котел при неисправном газовом блоке во избежание аварии, выхода из строя котла и несчастных случаев;
- самовольно без проектной документации устанавливать и запускать котел в работу;
- эксплуатировать котел на топливе с теплотой сгорания и давлением, отличным от указанного в «Свидетельстве о приёмке»;
- выполнять розжиг котла, не проверив исходного состояния всех систем;
- розжиг котла, не подключенного к отопительной системе и не заполненного водой (теплоносителем);
- эксплуатировать котел при недостаточной вентиляции в помещении;
- нагревать теплоноситель выше 95°С;
- отбирать горячую воду из системы отопления на бытовые нужды;
- эксплуатировать котел с проскоком пламени в смеситель основной горелки или отрывом пламени от горелки;
- пользоваться котлом при наличии утечки газа, течи воды, неисправном газовом блоке и других неисправностях котла;
- разбирать и ремонтировать котел собственными силами и средствами;
- самостоятельно ремонтировать газогорелочное устройство и перенастраивать терморегулятор;
- использовать открытое пламя для контроля герметичности газовых соединений;
- оставлять работающий котел без наблюдения на длительное (более суток) время во избежание выкипания воды (теплоносителя) при неисправном датчике температуры воды или замерзания теплоносителя в зимнее время при срабатывании датчика безопасности;
- допускать посторонних лиц и детей к обслуживанию котла.

#### **4.6. ВНИМАНИЕ!**

Внутренние газопроводы следует выполнять из металлических труб или сертифицированными гибкими подводками для природного газа.

**4.7.** Техническое обслуживание котла должно производиться только обученным, квалифицированным персоналом с периодичностью, указанной в разделе 8.

**4.8.** Пуск котла производить только при заполненной теплоносителем отопительной системе.



**4.9.** Появление запаха газа свидетельствует об утечке в следствии неисправностей котла или газопровода.

При появлении запаха газа:

- отключите котел, перекрыв газовый кран на опуске к котлу;
- не пытайтесь разжигать газовые приборы;
- не трогайте электрические переключатели;
- не пользуйтесь телефонами в здании;
- организуйте приточную вентиляцию (откройте, окна, дверь);
- немедленно позвоните в газовую службу с телефона из соседнего дома.

**4.10.** При неработающем котле все газовые краны должны быть закрыты, все элементы должны находиться в исходном положении.

**4.11. КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** установка запорной арматуры на нагнетательном (подающем) стояке системы отопления;

## 5. УСТРОЙСТВО КОТЛА

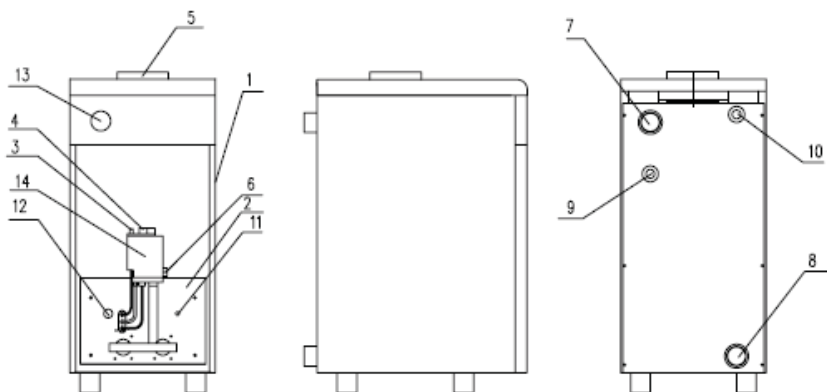
**5.1.** Котёл имеет оригинальную водотрубную конструкцию теплообменника. Топочное пространство котла со всех сторон окружено водяной рубашкой толщиной 20 мм. Над топкой расположены под наклоном в шахматном порядке трубки диаметром от 15 до 40 мм (в зависимости от мощности котла) заполненные водой. В верхней части котла расположен газоотводящий патрубок со стабилизатором тяги.

**5.2.** В нижней части котла установлено газогорелочное устройство с органами управления. Регулирование и поддержание заданной температуры обеспечивает терморегулятор. Управление производится поворотом рукоятки блока автоматики. Диапазон настройки 40 - 80 °С.

**5.3.** Управление котлом осуществляется термоэлектрической автоматикой регулирования и безопасности SIT (Италия), схема которой приведена на рис. 3. Автоматика имеет стабилизатор давления газа перед основной горелкой, режим «малое пламя» и пьезорозжиг. Она состоит из электромагнитного клапана, термопары, терморегулирующего клапана, манометрического сильфона, капиллярной трубки с чувствительным термобаллоном, устанавливаемым в зоне наивысших температур теплоносителя, и датчика тяги.

**5.4.** Автоматика обеспечивает подачу газа на запальную и основную горелки, отключает подачу газа при отсутствии тяги в дымоходе, поддерживает заданную температуру в отапливаемом помещении. При достижении заданной температуры основная горелка переходит в режим «малого пламени» или отключается.

**5.5.** При прекращении подачи газа из сети запальная горелка мгновенно гаснет, электромагнитный клапан закрывается, перекрывая доступ газа к газогорелочному устройству. При возобновлении подачи газа проход через котел полностью закрыт, розжиг необходимо произвести заново.



**Рис. 1. Устройство котла**

- |                              |                            |                           |
|------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 1. Котёл                     | 6. Штуцер подвода газа     | 11. Датчик тяги           |
| 2. Газогорелочное устройство | 7. Выход отопительной воды | 12. Смотровое окно        |
| 3. Кнопка пьезорозжига       | 8. Вход отопительной воды  | 13. Указатель температуры |
| 4. Ручка терморегулятора     | 9. Подвод холодной воды    | 14. Блок автоматики       |
| 5. Газоотводящий патрубок    | 10. Выход горячей воды     |                           |

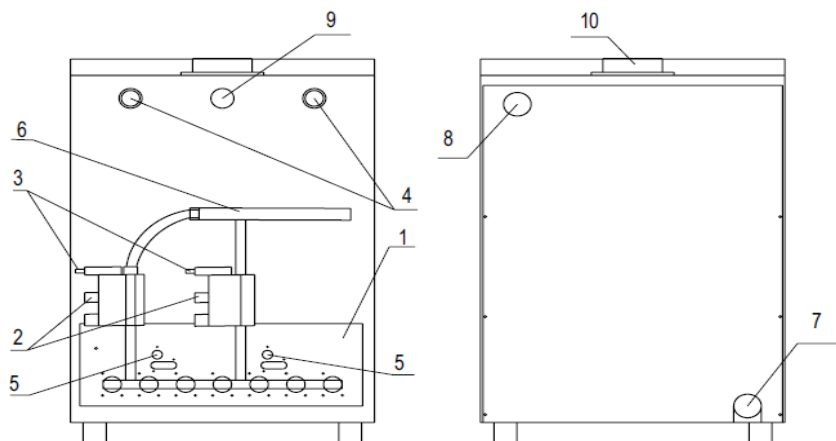


Рис. 1.1 Схема котла с Gerkules 70/80/90/100

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Газогорелочное устройство | 6. Штуцер для подключения газа |
| 2. Ручка управления          | 7. Вход отопительной воды      |
| 3. Пьезовоспламенитель       | 8. Выход отопительной воды     |
| 4. Регулятор температуры     | 9. Указатель температуры       |
| 5. Смотровое окно            | 10. Дымоход                    |

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**6.1.** Монтаж котла производится специализированной строительно-монтажной организацией в соответствии с утвержденным проектом. Помещение, где устанавливается котел, обязательно должно иметь свободный доступ воздуха извне и вентиляционную вытяжку у потолка.

**6.2.** Заполнение системы теплоносителем должно быть плавным и постепенным, что бы не создавать излишнего давления при вытеснении воздуха. Открытие крана подпитки должно осуществляться медленно, во избежание возможности гидроудара.

**6.3.** После завершения монтажа котла, заполнения его и отопительной системы водой, работники местного управления газового хозяйства должны отрегулировать и проверить на срабатывание автоматику безопасности и регулировку температурных режимов, а также проверить герметичность всех резьбовых соединений на газопроводе котла и до него.

## 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ КОТЛА С АВТОМАТИКОЙ 820 NOVA

**7.1.** Перед включением котла проверьте положение ручек управления: они должны находиться в позиции «выключено».

**7.2.** Розжиг (рис. 2):

а) розжиг запальной горелки: поверните круглую ручку управления до положения розжига;

б) нажмите ручку управления до упора и, не отпуская ее, нажмите кнопку пьезорозжига, которая установлена на выносном кронштейне возле газового клапана. Не отпускайте ручку на протяжении 20-30 секунд;

в) отпустите ручку и проверьте наличие пламени на запальной горелке.

Если пламя отсутствует, повторите п. б), увеличивая время удержания ручки;

Для включения основной газовой горелки поверните рукоятку управления против часовой стрелки до положения рабочего режима. При этом ручка терморегулятора, установленная на котел, должна быть в положении выбранной температуры (40°-80°).

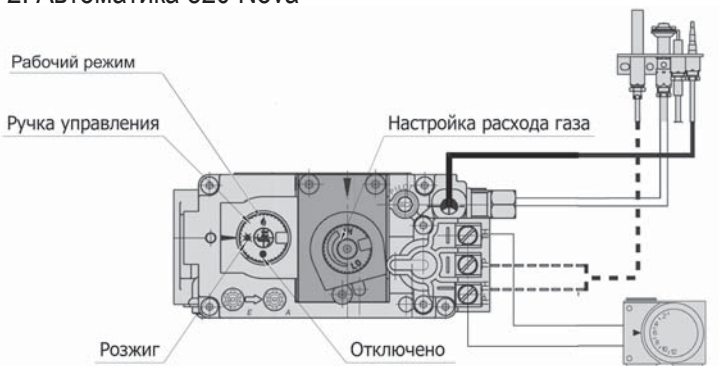
Доступ газа к основной горелке открывается путем подачи питания на автоматический стопорный клапан.

**7.3.** Отключение основной горелки:

Для отключения основной газовой горелки поверните рукоятку управления по часовой стрелке до позиции розжига, при этом на запальной горелке будет гореть факел.

**7.4.** Отключение котла. Для полного отключения котла поверните ручку в положение «отключено» (•).

Рис. 2. Автоматика 820 Nova



## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 8.1.** Наблюдение за работой котла возлагается на владельца, который обязан содержать его в чистоте и исправном состоянии.
- 8.2.** При эксплуатации отопительной системы необходимо следить за уровнем воды в ней, периодически дополняя систему водой.
- 8.3.** После окончания отопительного сезона система должна оставаться заполненной водой для предохранения от коррозии.
- 8.4.** Если в процессе эксплуатации котёл начал снижать эффективность работы, не обеспечивается в достаточной мере теплом отапливаемое помещение, значит нарушилась настройка подачи первичного и вторичного воздуха. Убедитесь в том, что открыт доступ для поступления первичного и вторичного воздуха. Откройте смотровое окно и оцените характер горения запальной и основной горелок.
- Если пламя голубое, прозрачное, устойчивое, горелка не шумит — никакой дополнительной наладки не требуется.
  - Если пламя имеет жёлто-оранжевые языки, значит, ощущается недостаток притока воздуха, происходит неполнота сгорания. Необходимо проверить наличие тяги, увеличить приток первичного и вторичного воздуха.
- 8.5.** Проверку и чистку дымохода выполняет домовладелец или домоуправление.
- 8.6.** Профилактический осмотр, ремонт неисправного котла должны производиться только квалифицированными работниками местного управления газового хозяйства или организацией, обслуживающей бытовые газовые приборы.
- 8.7.** Согласно Постановлению Правительства Российской Федерации от 21 июля 2008 года № 549 необходимо заключить договор о техническом обслуживании газового оборудования со специализированной организацией и не менее одного раза в год производить техническое обслуживание оборудования.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

**9.1. ВНИМАНИЕ!** Все выполняемые работы с газовым блоком при профилактическом осмотре (техническом обслуживании) или ремонте должны начинаться с контроля давления газа (НАПОРОМЕРОМ) до и после клапана (при работающем котле) - при необходимости давление отрегулировать – это исключает множество помех для нормального функционирования автоматики и котла в целом.

**9.2.** При обнаружении запаха газа необходимо обмылить все соединения газопровода.

**9.3.** Таблица возможных неисправностей.

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Копчение горелки, ее отключение	недостаточная тяга в котле или дымоходе	проверить состояние и монтаж дымохода
	наличие большого количества сажи	прочистить дымовой канал котла и дымоход
Копчение запальной горелки	нарушена подача воздуха к запальной горелке	проверить и восстановить подачу воздуха к запальной горелке
	увеличен диаметр сопла запальной горелки	заменить сопло (инжектор) запальной горелки
Течь котла	течь топки котла	заварить на месте при помощи специалистов, а если не возможно, то отправить заводу-изготовителю для ремонта и замены
	течь наружного кожуха теплообменника	
	течь змеевика	
Затруднена или отсутствует циркуляция воды в системе отопления, вследствие чего повышенная температура воды в котле и слабый нагрев радиаторов	недостаточное количество воды и наличие воздуха в системе отопления.	пополнить систему отопления водой и удалить воздух из системы отопления
	значительные отложения накипи в системе отопления.	удалить накипь, прочистить систему и котел.
	неправильный монтаж системы отопления.	устранить недостатки монтажа.
При нажатии пусковой кнопки автоматики и розжиге запальной горелки запальник не загорается или горит недостаточно интенсивно.	засорено сопло запальной горелки.	прочистить сопло запальной горелки.
	засорена трубка запальной горелки	прочистить трубку запальной горелки
	негерметичность трубки запальной горелки или мест ее присоединения	выявить и устранить негерметичность трубки или мест присоединения.
	закрыт газовый кран перед котлом.	открыть газовый кран перед котлом.
	давление газа ниже 0,6 кПа	сообщить в газовую службу.

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
При отпуске пусковой кнопки после удержания ее не менее 30 сек при горящем запальнике, пламя запальника гаснет	плохой электрический контакт в подсоединении термопары к автоматике.	восстановить нарушенный электрический контакт термопары.
	конец термопары не находится в пламени запальной горелки	отрегулировать положение термопары или пламя запальной горелки
	засорено сопло запальной горелки	прочистить сопло запальной горелки
	неисправна магнитная пробка	заменить магнитную пробку
	неисправна термопара	заменить термопару
	плохой электрический контакт в подсоединении датчика тяги	восстановить нарушенный электрический контакт датчика тяги
	неисправен датчик тяги	заменить датчик тяги
При работе котла вода не нагревается до нужной температуры	сработал датчик тяги из-за плохой тяги	проверить тягу и устранить неисправность дымохода
	большой объем воды в системе отопления	усовершенствовать систему отопления или установить более мощный котел
	площадь помещения больше, чем может отопить котел	необходимо установить котел, соответствующий площади помещения
	большие теплопотери помещения (через потолок, стены, окна и двери).	утеплить помещение или применить более мощный котел.
Вращение ручки терморегулятора на автоматике не уменьшает и не выключает подачу газа к основной горелке	давление газа ниже 1,3 кПа	сообщить в газовую службу
	в терморегуляторе появилась утечка рабочей жидкости	заменить датчик температуры автоматике
Утечка продуктов сгорания в помещение	нет контакта датчика температуры с корпусом теплообменника	вставить датчик температуры в гильзу теплообменника
	отсутствие тяги и нарушение герметичности дымохода	проверить тягу и устранить неисправности дымохода
Хлопки основной горелки при ее автоматических включениях - выключениях	не отрегулирован режим «малого пламени»	отрегулировать режим «малое пламя»
	засорены сопло (инжектор) или трубка запальной горелки	прочистить сопло или трубку запальной горелки
	неустойчивое пламя или малая величина пламени запальной горелки	отрегулировать величину пламени запальной горелки для надежного зажигания основной горелки

ПРИМЕЧАНИЕ: В начальный период разогрева котла при температуре воды до 50°С на стенках камеры сгорания возможно образование конденсата паров воды, что не является неисправностью котла.

**Любые неисправности газовой части котла (автоматики, горелки, газохода) должны устанавливаться только работниками газового хозяйства.**

## 10 ПРАВИЛА УПАКОВКИ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

**10.1.** Котлы поставляются в упаковке предприятия-изготовителя согласно требованиям ГОСТ 20548-87. Резьбовые отверстия присоединительных патрубков системы отопления и газовой системы должны быть защищены от засорения.

**10.2.** Котлы транспортируют только в рабочем положении в один ярус, причём не допускается встряхивание и кантовка котла. При транспортировке предусмотреть надёжное закрепление котла от горизонтальных перемещений.

**10.3.** Неустановленные котлы хранятся в упакованном виде, в закрытых сухих складских помещениях с температурой воздуха не ниже +5 °С в один ярус по высоте.

Группа условий хранения 4 по ГОСТ 15150-93.

**10.4.** Котлы транспортируются автомобильным, железнодорожным, водным транспортом по группе условий транспортирования С ГОСТ 23170-78 в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте конкретного типа.

## 11 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

**11.1.** Особых требований к утилизации не предъявляется, за исключением соблюдения правил, норм и техники безопасности.

**11.2.** Перед утилизацией котла необходимо отключить его от подведённых внешних коммуникаций:

- системы отопления, предварительно слив теплоноситель из всех приборов;
- газопровода, предварительно закрыв кран на опуске к котлу.

**11.3.** Утилизации подлежат:

- детали газового тракта из цветных металлов (сопла, газовый блок управления, запальная горелка,);
- корпус котла, детали из чёрных металлов утилизируются как металлолом;
- теплоизоляцию - в отходы, не подлежащие переработке.

**11.4.** После отключения от внешних коммуникаций котёл не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды.



## 12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Котел отопительный соответствует 4931-001-46567404-99 и признан годным к эксплуатации.

Модель котла \_\_\_\_\_

Заводской номер \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Начальник ОТК \_\_\_\_\_



ЕДИНЬЙ ЦЕНТР  
ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ  
8-800-550-5263  
ПО РОССИИ ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ  
www.odinremont.ru



# ALPENHOFF

www.alpen-hoff.ru

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № TG-

По вопросам монтажа, ввода оборудования в эксплуатацию и последующего сервисного технического обслуживания рекомендуем Вам обращаться в Авторизованный Сервисный Центр

**Просим Вас сохранять гарантийный талон в течение всего гарантийного срока.**

При покупке изделия, после его осмотра и проверки комплектности, требуйте заполнения гарантийного талона. Претензии по внешнему виду, наличию любых внешних механических повреждений и некомплектности оборудования после продажи не принимаются. При отсутствии гарантийного талона, при отсутствии в гарантийном талоне отметки торгующей организации, а также при нарушении условий установки, эксплуатации и обслуживания оборудования, указанных в настоящем талоне, руководстве по эксплуатации и техническом паспорте, претензии к качеству не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

### 1. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

**Гарантия предоставляется на оборудование, вышедшее из строя по вине завода изготовителя, при условии соблюдения всех правил, изложенных в Руководстве по эксплуатации и настоящем гарантийном талоне.**

Гарантия распространяется на оборудование при условии, что первый пуск был осуществлен специализированной организацией, имеющей право на проведение данных работ в соответствии с требованиями, установленными законодательством РФ (Лицензия Ростехнадзора или лицензия Федерального агентства по строительству и жилищно-коммунальному хозяйству с указанием разрешения на работу с газовым оборудованием, наличии выданного саморегулируемой организацией (СРО) свидетельства о допуске к данному виду работ). Факт приобретения оборудования и ввода его в эксплуатацию подтверждается соответствующими первичными документами (документ подтверждающий оплату оборудования; отметки о продаже и о первичном пуске оборудования в гарантийном талоне; копии разрешающих документов специализированной организации, дающих право на проведение данных работ). Все перечисленные документы должны быть полностью заполнены.

### 2. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

**Гарантийный срок составляет 24 месяца со дня ввода котла в эксплуатацию. Гарантийный срок на теплообменник котла составляет 48 месяцев. Но не более 50 месяцев от даты производства котла.**

В течение данного гарантийного срока, все работы по устранению недостатков оборудования (ремонт и замена запасных частей), возникших по вине завода изготовителя, при условии соблюдения пользователем всех правил, изложенных в инструкции пользователя и гарантийном талоне, выполняются **БЕСПЛАТНО!** Гарантийные работы выполняются **БЕСПЛАТНО** только **Авторизованным Сервисным Центром ALPENHOFF** по месту установки обслуживаемого оборудования.

Начиная с 14-го месяца эксплуатации оборудования гарантия действительна только при наличии в гарантийном талоне отметки о прохождении ежегодного технического обслуживания.

Для получения оперативного и качественного сервисного технического обслуживания, а также для осуществления **БЕСПЛАТНОГО** гарантийного ремонта и **БЕСПЛАТНОЙ** замены запасных частей, обращайтесь в **Авторизованный Сервисный Центр ALPENHOFF** в Вашем регионе. Гарантийный срок на замененные узлы и агрегаты, а также на запасные части составляет **6 месяцев** со дня их замены. В результате ремонта или замены узлов и агрегатов гарантийный срок на оборудование в целом не обновляется. По истечении гарантийного срока, ремонт оборудования производится за счет потребителя.



Согласно «Правил поставки газа для обеспечения коммунально-бытовых нужд граждан», утвержденных Постановлением Правительства РФ №549 от 21.07.2008 года, абоненту (гражданину) подача газа для обеспечения коммунально-бытовых нужд осуществляется только при наличии договора о сервисном техническом обслуживании внутридомового газового оборудования и аварийно-диспетчерском обеспечении со специализированной организацией.

**Адреса и телефоны Авторизованных Сервисных Центров Вы можете узнать в торгующей организации, где было приобретено оборудование, по телефону горячей линии 8-800-550-52-63, на сайте alpen-hoff.ru**

### 3. ПРЕКРАЩЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Гарантийные обязательства прекращаются в случаях:

- нарушения правил хранения, транспортировки, установки, эксплуатации и технического обслуживания оборудования, указанных в Руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне;
- отсутствия гарантийного талона;
- отсутствия документов, подтверждающих ввод оборудования в эксплуатацию (первый пуск);
- самостоятельного ремонта, демонтажа, замены составных частей, повлекших нарушение работоспособности оборудования;
- проведения работ по монтажу, пусконаладке, ремонту и техническому обслуживанию оборудования лицами, не имеющих соответствующих разрешений на проведение данных работ;
- установки на оборудование деталей, узлов и принадлежностей (в том числе элементов систем дымоудаления) других производителей;
- нанесения оборудованию механических повреждений;
- повреждений, вызванных замерзанием воды;
- повреждений, вызванных попаданием внутрь оборудования посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых и т.д.;
- повреждений, вызванных стихией, пожаром, бытовыми факторами;
- повреждения или ухудшения работы оборудования по причине образования накипи в деталях и узлах оборудования;
- недопустимого разового или систематического изменения параметров сетей электро-, газо- или водоснабжения.

### 4. ДЕЙСТВИЯ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ



- отключите подачу на оборудование электропитания, воды, газа;
- не пытайтесь самостоятельно демонтировать или ремонтировать оборудование;
- обратитесь в организацию, осуществившую монтаж и пусконаладку оборудования или в организацию, с которой у Вас заключен договор на сервисное техническое обслуживание;
- обратитесь в **Авторизованный Сервисный Центр** для определения гарантийного случая.

Согласно статьи №20 Закона РФ «О защите прав потребителя», срок устранения неисправностей (недостатков) оборудования в гарантийный период, составляет не более двадцати одного дня.

Для получения оперативного и качественного ремонта, а также для последующего сервисного технического обслуживания оборудования **ALPENHOFF** рекомендуем Вам обращаться в **Авторизованные Сервисные Центры ALPENHOFF**

**Адреса и телефоны Авторизованных Сервисных Центров Вы можете узнать в торгующей организации, где было приобретено оборудование, по телефону горячей линии 8-800-550-52-63, на сайте [alpen-hoff.ru](http://alpen-hoff.ru)**

После проведения гарантийного ремонта, сотрудник **Авторизованного Сервисного Центра** обязан выдать Вам копию заполненного акта выполненного гарантийного ремонта. Сохраняйте данный документ, чтобы предоставить информацию по качеству и оперативности обслуживания при звонке сотрудника Единого Центра Технической Поддержки! Производитель не несет ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный в результате несоблюдения требований по установке, эксплуатации и обслуживанию оборудования, указанных в Руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

### 5. РЕКОМЕНДАЦИИ

Для обеспечения более надежной работы оборудования в соответствии с местными условиями эксплуатации (параметры электро-, газо-, и водоснабжения) и предотвращения выхода его из строя, рекомендуем Вам установить дополнительное оборудование (стабилизатор напряжения, магнитный или полифосфатный преобразователь воды, водяной и газовый фильтры и т.д.)

### 6. ВАЖНО!!!



*Если у вас возникли трудности с эксплуатацией оборудования или в общении с **Авторизованным Сервисным Центром**, Вы можете связаться с **Единым Центром Технической Поддержки** по телефону горячей линии: **8-800-550-5263** (междугородное соединение **БЕСПЛАТНО**).*

Перед установкой и использованием оборудования, внимательно изучите прилагающееся руководство по эксплуатации. Сохраняйте чек на приобретенное оборудование, а также любые документы, относящиеся к гарантийному или техническому обслуживанию/ремонту.

## 7. ЗАПОЛНЯЕТСЯ ТОРГУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ПРИ ПРОДАЖЕ

Модель оборудования:

Серийный номер:

Название:

м.п.

Адрес:

Телефон:

Ф.И.О. продавца:

Подпись продавца:

Дата продажи:

Ф.И.О. покупателя:

Адрес:

Телефон:

Подтверждаю получение оборудования в полной комплектности и согласие с гарантийными условиями.

Подпись покупателя:

## 8. ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

 **24 месяца, 48 месяцев на теплообменник**

## 9. ЗАПОЛНЯЕТСЯ АВТОРИЗОВАННЫМ СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРОМ

Название АСЦ:

м.п.

Адрес:

Телефон:

Сертификат сервисного центра  
(номер и дата выдачи):

Договор на сервисное техническое  
обслуживание (номер и дата заключения):

Ф.И.О. представителя:

Подпись представителя:

Дата:

## 10. ЗАПОЛНЯЕТСЯ ОРГАНИЗАЦИЕЙ, ВЫПОЛНИВШЕЙ МОНТАЖ

Название:

м.п.

Адрес:

Телефон:

Лицензия  
(номер, кем и когда выдана):

Ф.И.О. специалиста:

Подпись специалиста:

Дата:

**11. ЗАПОЛНЯЕТСЯ ОРГАНИЗАЦИЕЙ, ВЫПОЛНИВШЕЙ ПУСКОНАЛАДОЧНЫЕ РАБОТЫ**

Название:
Адрес:
Телефон:
Лицензия (номер, кем и когда выдана):
Ф.И.О. специалиста:
Подпись специалиста: _____ Дата: _____

м.п.
------

**Сведения о произведенных замерах**  
(заполняется при вводе в эксплуатацию газовых настенных и напольных котлов).

Давление газа в сети:	Давление газа на горелке: (мин.)
Напряжение в электросети:	Давление газа на горелке: (макс.)
Дополнительное оборудование:	

**12. ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ СЕРВИСНОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Дата	Наименование организации	Лицензия
Телефон орг.	Фамилия И.О. лица, производившего ТО	Подпись
Рекомендации:		

Дата	Наименование организации	Лицензия
Телефон орг.	Фамилия И.О. лица, производившего ТО	Подпись
Рекомендации:		

Дата	Наименование организации	Лицензия
Телефон орг.	Фамилия И.О. лица, производившего ТО	Подпись
Рекомендации:		

Дата	Наименование организации	Лицензия
Телефон орг.	Фамилия И.О. лица, производившего ТО	Подпись
Рекомендации:		

Дата	Наименование организации	Лицензия
Телефон орг.	Фамилия И.О. лица, производившего ТО	Подпись
Рекомендации:		

Дата	Наименование организации	Лицензия
Телефон орг.	Фамилия И.О. лица, производившего ТО	Подпись
Рекомендации:		

### 13. ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА\*

Дата	Наименование авторизованного сервисного центра	№. гарант. акта
Телефон орг.	Фамилия И.О. специалиста	Подпись
Проведенные работы		

Дата	Наименование авторизованного сервисного центра	№. гарант. акта
Телефон орг.	Фамилия И.О. специалиста	Подпись
Проведенные работы		

\*При наличии заполненного Акта гарантийного ремонта (бланк Акта прилагается с комплектом документов к оборудованию).

# ДЛЯ ЗАМЕТОК

A series of horizontal dotted lines for taking notes.



SBS-Kessel GmbH, Carl-Benz-Straße 29-33,  
48268 Greven, Germany

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ 8 (800) 550-52-63